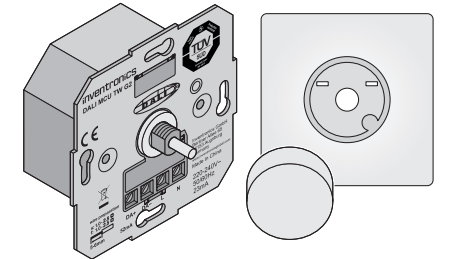


DALI MCU TW G2

Control unit for manual dimming of standard DALI and DALI DT8 tunable white luminaire²⁾



inventronics

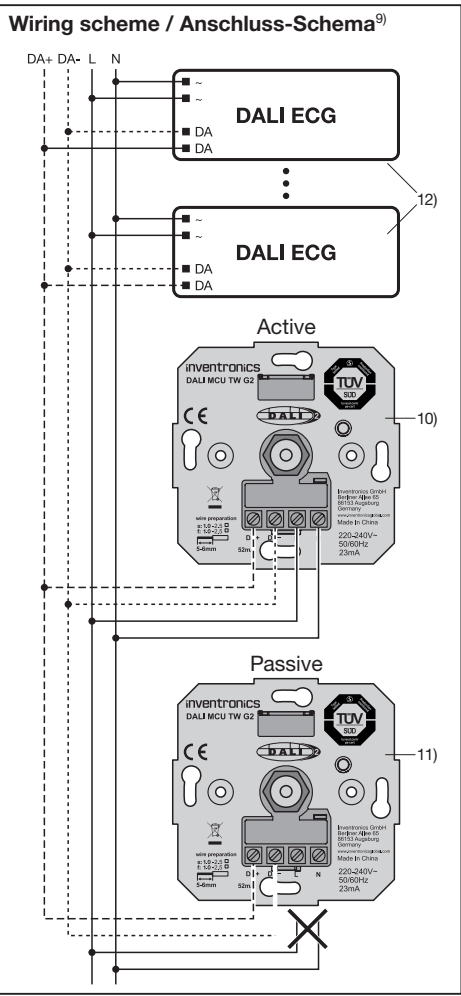
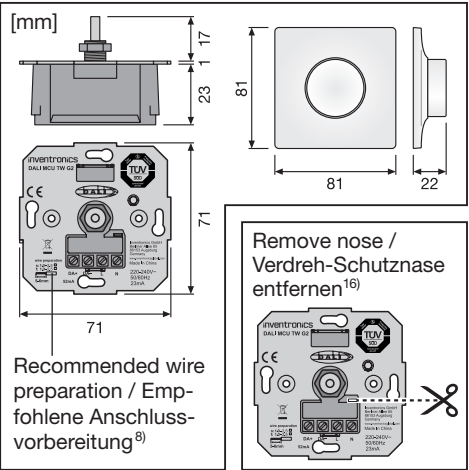
IP20

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

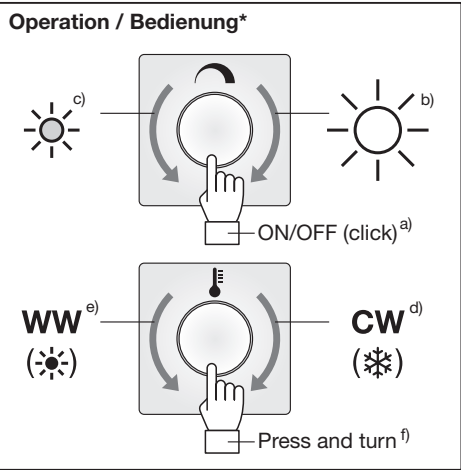
C10590414
G15130461
26.03.25

PAP

Technical Data / Technische Daten ¹⁾	
V _{AC}	220-240V~ (50/60Hz)
P _{MAX}	2W
t _a	0 ... 50°C
Control interface ³⁾	DA + / DA - 16V _{DC} max. 300m total wire length ⁴⁾
Color temperature setting range ⁵⁾	2000...10000 K
Max load ⁶⁾	25 DALI ECG / 52mA
Allowed leads diameter ⁷⁾	1.0...2.5 mm ²



Compatible covers/Kompatible Abdeckungen ¹³⁾	
Manufacturer / Hersteller ¹⁴⁾	Design lines / Design Linien ¹⁵⁾
JUNG ^{16)/17)}	AS 500 / A plus / A creation / A 500 / SL 500 / CD 500 CD Universal / CD PLUS / LS 990 / LS design / WG 800 / WG 600 / LS plus (Nicht Aluminium- und Edelstahl-Ausführung) ¹⁸⁾
BERKER	Q1 / K1 / S.1 / B.1 / Arsys
GIRA	System 55 / S-Color / Fläche / E22 / wassergeschützt; Aufputz
SIEMENS ¹⁶⁾	Delta profil / Delta style / Delta i-system / Delta vita
SCHNEIDER Electric ¹⁶⁾	Exxact Primo / Design / Basic / Solid / Combi Serie



Operating instructions

Observe mounting and safety instructions (see back)

Application and function

The DALI MCU TW G2 makes it possible to manually adjust the brightness of luminaires with standard DALI drivers as well as to set the colour temperature of luminaires with drivers for tunable white that are compatible with DALI Device Type 8 (IEC 62386-209). The DALI MCU TW G2 is certified as a DALI-2 application controller with integrated bus power supply. The bus power supply is active when the controller is connected to mains voltage (active operations). The number of control sections can be expanded by synchronously connecting additional DALI MCU TW G2s without mains voltage (passive operation). The number of controllable luminaires can be easily increased (max. 4) by synchronously connecting devices hooked to mains voltage (active operation). If several DALI MCU TW G2 are connected synchronously, the commands issued by the most recently used controller will apply. All other DALI MCU TW G2s will receive these commands as well. The control section can be switched at any time without causing any disruptive secondary effects, including jumps in brightness and colour temperature.

Buildup of several points of operation

Up to four 4 DALI MCU TW G2 can be interconnected. But special attention must be paid to the polarity of the DALI control wiring. Every mains-powered DALI MCU TW G2 (= active DALI MCU TW G2) can supply 25 DALI EVGs and another non-mains-powered DALI MCU TW G2 (= passive DALI MCU TW). At least one active DALI MCU TW G2 is required. The following system sizes are possible:

Number of DALI MCU TW G2 (active operation)	1	2	3	4
Max. number of DALI MCU TW G2 (passive operation)	1	2	1	-
Max. number of DALI EVG	25	50	75	100

Commissioning

Adjusting the minimal brightness level (optional):

- When the lighting is at minimal brightness and a clockwise rotation does not directly lead to an increase of the brightness, a higher minimal brightness should be set as follows:
1. Set the lighting to the minimal brightness level.
 2. Rotate the knob slowly clockwise, until the brightness increases first time.
 3. Press rotary knob > 10 seconds.
 4. Lights will switch off and on again to indicate that a new minimal brightness was stored.

Storing a defined activation value

1. Turn on the light and set the desired brightness. For tunable white, set the desired colour temperature as well.
2. Quickly press the knob twice (= double click). The light will blink twice to confirm that the activation value has been saved.

Deleting a defined activation value

1. Turn off the light by briefly pressing the knob.
2. Quickly press the knob twice (= double click). The light will burn at its brightest intensity to confirm that the activation value has been deleted.

Store color temperature thresholds (recommended)

The color temperature range of the DALI MCU TW G2 may be adapted and limited to the possibilities of the connected luminaires as subsequently described.

Important hint:

When storing a new color temperature threshold please take care that the last rotation with knob pressed has to be clockwise when a new color temperature threshold for the coldest color should be stored and counter clockwise when a new color temperature threshold for the warmest color should be stored.

Setting the threshold for the warmest color (=lowest color temperature):

1. Rotate pressed knob counter clockwise until the desired warmest color is reached, keep the knob pressed in this position for more than 10s.
2. Lights will switch off three times and on again to indicate that the new threshold is stored.

Setting the threshold for the coldest color (=highest color temperature):

1. Rotate pressed knob clockwise until the desired coldest color is reached, keep the knob pressed in this position for more than 10s.
2. Lights will switch off three times and on again to indicate that the new threshold is stored.

Reset minimal brightness level and color temperature thresholds

1. Switch off the light by a short push to the rotary knob.
2. Press the knob for more than 10s.
3. Lights will switch on and off again to indicate that the thresholds and the minimum brightness level is reset to the ex-factory settings.

* Operation

- a) Switching the light on and off:
Briefly press the knob. The switching direction will change each time the knob is pressed.
- b) Increasing brightness:
Turn the knob to the right to increase brightness.
- c) Reducing brightness:
Turn the knob to the left to decrease brightness.
- d) Increasing the colour temperature (= cooler light): Turn the pressed knob clockwise.
- e) Decreasing the colour temperature (= warmer light): Turn the pressed knob counterclockwise.
- f) Simultaneous pressing and turning.

Bedienungsanleitung

Montage und Sicherheitshinweise beachten (Siehe Rückseite)

Anwendung und Funktion

Das DALI MCU TW G2 ermöglicht die manuelle Einstellung der Helligkeit von Leuchten mit Standard DALI-Treiber, sowie die Anpassung der Farbtemperatur von Leuchten mit DALI-Gerätetyp 8 (DT8) (IEC 62386-209) kompatiblen Treiber für Tunable White. Das DALI MCU TW G2 ist als DALI-2 Applikation-Kontroller mit integrierter Bus-Spannungsversorgung zertifiziert. Die Bus-Spannungsversorgung ist aktiv, wenn das Steuergerät mit Netzspannung versorgt wird (aktiver Betrieb). Durch Parallelschaltung zusätzlicher DALI MCU TW G2 ohne Netzspannungsversorgung (passiver Betrieb) lässt sich die Anzahl der Bedienstellen erweitern, durch Parallelschaltung von netzspannungsversorgten Geräten (aktiver Betrieb) auch die Anzahl der ansteuerbaren Leuchten auf einfache Weise erhöhen (max. 4). Werden mehrere DALI MCU TW G2 parallelgeschaltet, gelten die Kommandos des zuletzt betätigten Steuergerätes, alle anderen DALI MCU TW G2 empfangen diese Kommandos ebenfalls. Ein Wechsel der Bedienstelle ist daher jederzeit ohne störende Nebeneffekte, wie z.B. Helligkeits- oder Farbtemperatursprünge möglich.

Aufbau mehrerer Bedienstellen

Bis zu 4 DALI MCU TW G2 können miteinander verbunden werden, dabei ist auf die richtige Polung der DALI-Steuerleitung zu achten. Jedes netzversorgte DALI MCU TW G2 (=aktives DALI MCU TW G2) kann 25 DALI EVG und ein weiteres nicht an Netzspannung angeschlossenes DALI MCU TW G2 (=passives DALI MCU TW) versorgen. Es ist mindestens ein aktives DALI MCU TW G2 erforderlich. Damit ergeben sich folgende Systemgrößen:

Anzahl DALI MCU TW G2 (aktiver Betrieb)	1	2	3	4
Max. Anzahl DALI MCU TW G2 (passiver Betrieb)	1	2	1	-
Max. Anzahl DALI EVG	25	50	75	100

Inbetriebnahme

Einstellen der minimalen Grundhelligkeit (optional):

Führt das Drehen im Uhrzeigersinn bei minimaler Beleuchtungsstärke nicht direkt zu einer Helligkeitsänderung, sollte der Dimmbereich des DALI MCU TW G2 wie nachfolgend beschrieben nach unten begrenzt bzw. an den Dimmbereich der angeschlossen EVG angepasst werden.

1. Stellen Sie die Beleuchtung auf minimale Helligkeit.
2. Drehkнопf langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis sich die Beleuchtungsstärke zum ersten Mal erhöht.
3. Drehkнопf für > 10s drücken.
4. Die Beleuchtung schaltet kurz aus und wieder ein, um zu bestätigen, dass eine neue Minimalhelligkeit gespeichert wurde.

Festen Einschaltwert speichern

1. Beleuchtung einschalten und gewünschte Helligkeit einstellen, bei Tunable White Leuchten zusätzlich die gewünschte Farbtemperatur einstellen.
2. Drehkнопf zweimal kurz hintereinander betätigen (= Doppelklick), die Speicherung des Einschaltwerts wird durch zweimaliges Blinken der Beleuchtung bestätigt.

Festen Einschaltwert löschen

1. Beleuchtung durch Kurzdruk auf den Drehkнопf ausschalten.
2. Drehkнопf zweimal kurz hintereinander betätigen (= Doppelklick), die Beleuchtung geht auf 100% um das Löschen des Einschaltwertes zu bestätigen.

Speichern der Farbtemperatur-Grenzwerte (empfohlen)

Der Farbtemperaturreinstellbereich des DALI MCU TW G2 kann wie folgt begrenzt und an die jeweiligen Leuchten angepasst werden.

Wichtiger Hinweis:

Beim Speichern der Farbtemperaturgrenzen ist darauf zu achten, dass die letzte Drehung des gedrückten Bedienknopfes für die kälteste Lichtfarbe im Uhrzeigersinn und für die wärmste Lichtfarbe gegen den Uhrzeigersinn erfolgen muss.

Grenzwert wärmste Lichtfarbe (=niedrigste Farbtemperatur) einstellen:

1. Gedrückten Drehkнопf nach links drehen, bis die gewünschte wärmste Lichtfarbe erreicht wird und in dieser Position länger als 10 Sekunden halten.
2. Beleuchtung schaltet dreimal aus und wieder ein um anzuzeigen, dass die neue Farbtemperaturgrenze gespeichert wurde.

Grenzwert kälteste Lichtfarbe (=höchste Farbtemperatur) einstellen:

1. Gedrückten Drehkнопf nach rechts drehen, bis die gewünschte kälteste Lichtfarbe erreicht wird, und in dieser Position länger als 10 Sekunden halten.
2. Beleuchtung schaltet dreimal aus und wieder ein um anzuzeigen, dass die neue Farbtemperaturgrenze gespeichert wurde.

Zurücksetzen der minimalen Grundhelligkeit und der Farbtemperaturgrenzwerte:

1. Beleuchtung per Kurzdruk auf den Drehkнопf ausschalten.
2. Drehkнопf für > 10 Sekunden drücken.
3. Beleuchtung schaltet kurz auf maximale Helligkeit und dann wieder aus, um anzuzeigen, dass Minimalhelligkeit und Farbtemperaturgrenzen auf Werkseinstellung zurückgesetzt wurden.

* Bedienung

- a) Licht Ein- und Ausschalten:
Drehkнопf kurz drücken, die Schallrichtung wechselt mit jeder Betätigung.
- b) Helligkeit erhöhen:
Drehkнопf nach rechts drehen um die Helligkeit zu erhöhen.
- c) Helligkeit verringern:
Drehkнопf nach links drehen um die Helligkeit zu verringern.
- d) Farbtemperatur erhöhen (= Kälteres Licht):
Gedrückten Drehkнопf im Uhrzeigersinn drehen.
- e) Farbtemperatur verringern (= Wärmeres Licht):
Gedrückten Drehkнопf gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- f) Gleichzeitiges Drücken und Drehen.

Mode d'emploi

Veillez respecter les consignes de montage et de sécurité (voir au dos)

Applications et fonctions

Le variateur DALI MCU TW G2 permet un réglage manuel de la luminosité des luminaires dotés d'un pilote DALI standard. De plus, il offre un réglage de la température de couleur des luminaires équipés de pilotes DALI de type 8 (IEC 62386-209) compatibles avec la fonction Tunable White. Le variateur DALI MCU TW G2 est certifié contrôleur d'application DALI-2 avec bus d'alimentation intégré. Le bus d'alimentation est activé lorsque l'appareil de commande est sous tension (mode actif). Grâce à un couplage en parallèle de variateurs DALI MCU TW G2 supplémentaires hors tension (mode passif), il est possible d'étendre le nombre de modules de commande. Le couplage en parallèle d'appareils sous tension (mode actif) permet également d'augmenter facilement le nombre de luminaires réglables (maximum 4). Si plusieurs variateurs DALI MCU TW G2 sont couplés en parallèle, les commandes du dernier appareil de réglage confirmé seront appliquées et tous les autres variateurs DALI MCU TW G2 les recevront également. Par conséquent, il est possible de changer de module de commande à tout moment sans perturber le fonctionnement des luminaires, notamment le degré de luminosité et la température de couleur d'origine.

Accumulation de plusieurs points d'utilisation

Il est possible de connecter jusqu'à 4 variateurs DALI MCU TW G2. Pour cela, il faut veiller à respecter la polarité de la commande DALI. Chaque variateur sous tension DALI MCU TW G2 (en mode actif) peut alimenter 25 ballasts électroniques DALI et un autre variateur hors tension DALI MCU TW G2 (en mode passif). Pour cela, un variateur actif DALI MCU TW G2 est indispensable. Il en résulte les configurations suivantes :

Nombre de variateurs DALI MCU TW G2 (mode actif)	1	2	3	4
Nombre maximum de variateurs DALI MCU TW G2 (mode passif)	1	2	1	-
Nombre maximum de ballasts électroniques DALI	25	50	75	100

Mise en service

Réglage du niveau de luminosité minimum (facultatif)

Lorsque l'éclairage se trouve à son niveau minimum de luminosité et qu'un rotation dans le sens horaire n'entraîne pas directement d'augmentation de la luminosité, vous pouvez définir un niveau minimum de luminosité supérieur comme suit :

1. Mettez l'éclairage à son niveau de luminosité minimum.
2. Tournez le bouton lentement dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la luminosité commence à augmenter.
3. Appuyez sur le bouton rotatif plus de 10 secondes.
4. La lumière s'éteint puis se rallume pour indiquer qu'un nouveau niveau de luminosité minimum a été enregistré.

Enregistrer une valeur d'allumage

1. Activez l'éclairage et réglez la luminosité comme vous le souhaitez. Si vous disposez de la fonction Tunable White, réglez également la température de couleur.
2. Appuyez sur le variateur deux fois de suite (double-clic) ; l'enregistrement de la valeur d'allumage sera confirmé par deux clignotements de l'éclairage.

Supprimer la valeur d'allumage

1. Éteignez l'éclairage en appuyant rapidement sur le variateur.
2. Appuyez deux fois de suite le variateur (double-clic) ; l'éclairage est activé à 100 % pour confirmer la suppression de la valeur d'allumage.

Enregistrer les limites de température de couleur (recommandé)

La plage de température de couleur du DALI MCU TW G2 peut être adaptée et limitée suivant les capacités des luminaires connectés comme cela est décrit ci-après.

Recommandation importante :

Lors de l'enregistrement d'une nouvelle limite de température de couleur, veuillez vérifier que la dernière rotation bouton appuyé est bien dans le sens des aiguilles d'une montre quand une nouvelle limite de température de couleur pour la couleur la plus froide est sur le point d'être enregistrée, et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre quand une nouvelle limite de température de couleur pour la couleur la plus chaude est sur le point d'être enregistrée.

Réglage de la limite pour la couleur la plus chaude (= température de couleur la plus faible)

1. Tourner le bouton en appuyant dessus, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la couleur la plus chaude désirée soit atteinte ; maintenez le bouton appuyé dans cette position pendant plus de 10 secondes.
2. Les lampes s'éteignent puis se rallument trois fois pour indiquer que la nouvelle limite est enregistrée.

Réglage de la limite pour la couleur la plus froide (= température de couleur la plus élevée)

1. Tourner le bouton en appuyant dessus, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la couleur la plus froide désirée soit atteinte ; maintenez le bouton appuyé dans cette position pendant plus de 10 secondes.
2. Les lampes s'éteignent puis se rallument trois fois pour indiquer que la nouvelle limite est enregistrée.

Réinitialisation du niveau minimal de luminosité et des limites de température de couleur

1. Éteindre la lumière en appuyant brièvement sur le bouton rotatif.
2. Appuyez sur bouton pendant plus de 10 secondes.
3. Les lampes s'éteignent puis se rallument pour indiquer que les limites et le niveau minimum de luminosité sont réinitialisés suivant les réglages d'usine.

* Fonctionnement

- a) Éteindre et allumer l'éclairage :
Appuyez rapidement sur le variateur, le sens de commutation change à chaque confirmation.
- b) Augmenter la luminosité :
Pour augmenter la luminosité, tournez le variateur vers la droite.
- c) Diminuer la luminosité :
Pour diminuer la luminosité, tournez le variateur vers la gauche.
- d) Augmenter la température de couleur (lumière plus froide) :
Maintenez le variateur enfoncé et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- e) Diminuer la température de couleur (lumière plus chaude) :
Maintenez le variateur enfoncé et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- f) Appuyer et tourner en même temps.

Instrucciones de uso

Obsérvense las instrucciones de montaje y de seguridad (véase el reverso)

Aplicación y funciones

DALI MCU TW G2 permite el ajuste manual de la luminosidad en luminarias con controlador DALI estándar, así como la adaptación de la temperatura del color en luminarias con controlador compatible con dispositivos DALI Tipo 8 (IEC 62386-209) para Tunable White. DALI MCU TW G2 está certificado como controlador de aplicación DALI-2 con alimentación por bus integrada. La alimentación de tensión por bus está activa cuando se suministra tensión de red a la unidad de control (funcionamiento activo). Mediante la conexión en paralelo de otros DALI MCU TW G2 sin alimentación de tensión de red (funcionamiento pasivo) se puede ampliar el número de puntos de control, mediante una conexión en paralelo de dispositivos con alimentación de tensión de la red (funcionamiento activo) también se puede aumentar fácilmente el número de luminarias controlables (máx. 4). Si se conectan en paralelo varios DALI MCU TW G2, rigen los comandos de la última unidad de control accionada, todos los demás DALI MCU TW G2 reciben igualmente estos comandos. De este modo, es posible cambiar el punto de control en cualquier momento sin efectos molestos, que pueden producirse, e. g. por cambios bruscos de la luminosidad o de la temperatura del color.

Acumular varios puntos de manejo

Pueden conectarse entre sí hasta 4 DALI MCU TW G2, en cuyo caso deberá observarse la correcta polaridad de la línea de control DALI. Cada DALI MCU TW G2 conectado a la red de suministro (=DALI MCU TW G2 activo) puede proporcionar alimentación a 25 DALI ECE así como a otro DALI MCU TW G2 no conectado a la red (=DALI MCU TW pasivo). Es necesario como mínimo un DALI MCU TW G2 activo. De este modo resultan los siguientes dimensionamientos de sistema:

Número de DALI MCU TW G2 (funcionamiento activo)	1	2	3	4
Número máx. de DALI MCU TW G2 (funcionamiento pasivo)	1	2	1	-
Número máx. de DALI ECE	25	50	75	100

Puesta en marcha

Ajustar el nivel de luminosidad mínimo (opcional)

Cuando la iluminación se encuentra en el nivel mínimo de luminosidad y la rotación a la derecha no genera directamente un aumento de la luminosidad, se puede ajustar un nivel mínimo de luminosidad más alto de la siguiente manera:

1. Ajuste la iluminación al nivel de luminosidad mínimo.
2. Gire el botón lentamente hacia la derecha hasta que la luminosidad aumente por primera vez.
3. Pulse el botón giratorio durante >10 segundos.
4. Las luces se apagarán y se volverán a encender para indicar que se ha guardado un nuevo nivel de luminosidad mínimo.

Programar el valor de conexión fijo

1. Encender la iluminación y ajustar la luminosidad deseada, para luminarias Tunable White ajustar también la temperatura del color deseada.
2. Accionar el botón giratorio dos veces seguidas (= doble clic), la programación del valor de conexión se confirma con un doble parpadeo de la iluminación.

Eliminar el valor de conexión fijo

1. Apagar la iluminación pulsando brevemente el botón giratorio.
 2. Accionar el botón giratorio dos veces seguidas (= doble clic), la iluminación pasa al 100 % para confirmar el borrado del valor de conexión.
- Guardar los umbrales de temperatura del color (recomendado)
- El espectro de temperatura del color de la unidad DALI MCU TW G2 puede adaptarse y limitarse a las posibilidades de las luminarias conectadas tal y como se describe a continuación.

Consejo importante:

Para guardar un umbral de temperatura del color nuevo, procure que la última rotación con el botón pulsado sea hacia la derecha para ajustar un nuevo umbral de temperatura de color del color más frío y hacia la izquierda para ajustar un nuevo umbral de temperatura de color del color más cálido.

Ajustar el umbral del color más cálido (color de temperatura mínima)

1. Con el botón pulsado, gírelo hacia la izquierda hasta obtener el color más cálido que desee y manténgalo pulsado en esta posición durante más de 10 segundos.
2. Las luces se apagarán tres veces y se volverán a encender para indicar que se ha guardado el nuevo umbral.

Ajustar el umbral del color más frío (color de temperatura máxima)

1. Con el botón pulsado, gírelo hacia la derecha hasta obtener el color más frío que desee y manténgalo pulsado en esta posición durante más de 10 segundos.
2. Las luces se apagarán tres veces y se volverán a encender para indicar que se ha guardado el nuevo umbral.

Restablecer los umbrales de temperatura del color y el nivel de luminosidad mínimo

1. Apague la luz mediante una breve pulsación del botón giratorio.
2. Mantenga pulsado el botón durante más de 10 segundos.
3. Las luces se apagarán y se volverán a encender para indicar que se ha restablecido la configuración predeterminada de los umbrales y el nivel de luminosidad mínimo.

* Manejo

- a) Encender y apagar la luz:
Pulsar brevemente el botón giratorio, cada vez que se acciona cambia la dirección de conexión.
- b) Aumentar la luminosidad:
Girar el botón giratorio hacia la derecha para aumentar la luminosidad.
- c) Reducir la luminosidad:
Girar el botón giratorio hacia la izquierda para reducir la luminosidad.
- d) Aumentar la temperatura del color (= luz más fría):
Girar el botón giratorio pulsado en el sentido de las agujas del reloj.
- e) Reducir la temperatura del color (= luz más cálida):
Girar el botón giratorio pulsado en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- f) Pulsar y girar simultáneamente.

Ⓢ SAFETY AND MOUNTING INFORMATION:

The DALI MCU TW G2 is designed for mounting in flush device boxes; independent mounting requires appropriate cable clamp and isolation. If the DALI control interface is connected to an external voltage, particularly with mains voltage, the unit may be destroyed!

Operation as DALI-2 input device is only permitted without power supply (passive). The integrated application controller must be deactivated by the external control unit via DALI command.

1) Technical Data; 2) DALI rotating dimmers for flush-mounting boxes to control normal and colour-temperature-adjustable lights ("tunable white") with controllers compatible with DALI Device Type 8 / IEC 62386-209; 3) Control interfaces; 4) Max. total control wire length, required wire diameter ≥ 1,5 mm²; 5) Max. Color temperature setting range; 6) Max. DALI control load; 7) Allowed leads diameter (flexible or solid); 8) Recommended wire preparation; 9) Wiring scheme; 10) Active DALI MCU TW G2 with line voltage supply, at least one active MCU required, max. 4 MCU may be interconnected; 10) Passive DALI MCU TW G2 without line voltage supply; 12) Standard DALI or DALI Device Type 8 / IEC 62386-209 compatible ECG; 13) Compatible covers (Subject to change without notice); 14) Cover manufacturer; 15) Cover design line; 16) Remove nose; 17) Use pliers to remove the claws of the JUNG frame. Use a flat M12 washer with Ø 20mm below the fixing nut; 18) Aluminium and stainless steel version not compatible.

Ⓢ SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE:

Das DALI MCU TW G2 ist speziell für die Montage in UP-Dosen entwickelt, eine unabhängige Montage ist nur bei entsprechender Zugentlastung und ausreichender Isolation zulässig. Das Beschalten der DALI-Klemmen mit fremden Spannungen, insbesondere mit der Netzspannung, führt zur Zerstörung des Gerätes!

Der Betrieb als DALI-2 Eingabegerät ist ausschließlich ohne Netzversorgung (Passiv) erlaubt. Der integrierte Application Controller muss vom externen Steu-ergerät per DALI-Befehl deaktiviert werden.

1) Technische Daten 2) DALI Drehdimmer für den UP-Dosen Einbau zur Steuerung von normaler und farbertemperaturveränderlicher Beleuchtung („Tunable white“) mit DALI Device Type 8 / IEC 62386-209 kompatiblen Betriebsgeräten; 3) Steuer-schnittstelle; 4) Max. zulässige Gesamtleitungslänge, erforderlicher Leitungsgesamtschnitt ≥ 1,5 mm²; 5) Max. Farbertemperaturstellbereich; 6) Max. Belastbarkeit bei DALI-Steuerungsangangs; 7) Zulässiger Leitungsgesamtschnitt (flexibel oder stark); 8) Empfohlene Anschlussvorbereitung; 9) Anschlusschema; 10) netzversorgtes (–aktives) DALI MCU TW G2, mindestens ein aktives MCU erforderlich, max. 4 MCU anschließbar, je aktivem MCU 25 EVG und ein passives MCU betreibbar; 11) passives DALI MCU TW G2 ohne Netzversorgung; 12) Standard DALI oder DALI Device Type 8 / IEC 62386-209 compatible ECG; 13) Kompatible Abdeckun-gen (Irtum und Änderungen vorbehalten); 14) Abdeckungs-Hersteller; 15) Abde-ckungssdesign-Linie; 16) Verdreh-Schutznaese entfernen; 17) Krallen der JUNG Abdeckplatte mit einer Zange entfernen / Unter der Befestigungsmutter fahle M12/ Ø –20mm Untergeschleibe verwenden; 18) Aluminium- und Edelstahlaus-führung nicht geeignet.

Ⓢ INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ :

Le MCU DALI TW G2 est conçu pour être monté dans un boîtier encastré; un montage indépendant nécessite des attache-câbles et une isolation appropriés. Si l'interface de commande DALI est raccorcée à une source de tension externe, en particulier à la tension du secteur, le dispositif peut être détruit.

L'utilisation comme dispositif d'entrée DALI-2 est autorisée uniquement sans alimentation électrique (mode passif). L'application de contrôle intégrée doit être désactivée par commande DALI depuis l'unité de commande externe.

1) Caractéristiques techniques; 2) Variateur rotatif DALI pour une intégration dans des prises encastrées, destiné au réglage d'un éclairage normal ou à variation de tempéra-ture (Tunable White) avec modules de commande compatibles avec un pilote DALI de type 8 IEC 62386-209 ; 3) Interface de commande ; 4) Longueur totale max. du fil de commande, section de fil nécessaire ≥ 1,5 mm² ; 5) Plage max. pour le réglage de la température de couleur ; 6) Charge max. de commande DALI ; 7) Diamètre des câbles acceptés (câble souple ou rigide) ; 8) Préparation recommandée pour les câbles ; 9) Schéma de câblage ; 10) DALI MCU TW G2 actif avec alimentation secteur, au moins un MCU actif nécessaire, max. 4 MCU peuvent être connectés entre eux, jusqu'à 25 BE et 1 MCU passif peuvent être connectés par MCU actif ; 11) DALI MCU TW G2 passif sans alimentation secteur ; 12) Ballast électronique compatible avec un pilote DALI standard ou de type 8 / IEC 62386-209 ; 13) Caches compatibles (sujet à modifi-cations sans préavis) ; 14) Fabricant cache ; 15) Styles de cache disponibles ; 16) Retirer le nez ; 17) Utiliser une pince pour retirer les griffes du châssis JUNG / Utiliser une rondelle plate M12 avec Ø 20 mm sous l'écrou de fixation ; 18) Version aluminium et acier inoxydable non compatible.

Ⓢ INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA:

Il DALI MCU TW G2 è progettato per essere montato su scatole a filo, per un montaggio indipendente sono necessari cablaggio e isolamento adeguati. Se l'interfaccia di controllo di DALI è collegata a un voltaggio esterno, in particolare con la rete elettrica, l'unità potrebbe distruggersi!

Il funzionamento come dispositivo di ingresso DALI-2 è consentito solo senza alimentazione (passivo). Il controller di applicazione integrato deve essere disattivato dall'unità di controllo esterna tramite comando DALI.

1) Dati tecnici; 2) Dimmer a rotazione DALI per scatole da incasso a filo per controlla-re le luci normali e con temperatura di colore regolabile („tunable white“, tonalità di luce bianca regolabile) con controller compatibili con DALI tipo 8 / IEC 62386-209; 3) Inter-faccia di controllo; 4) Lunghezza massima totale dei cavi di controllo, diametro dei cavi richiesto ≥ 1,5 mm²; 5) Intervallo max. impostazione temperatura colore; 6) Massimo carico di controllo DALI; 7) Diametro fili consentito (flessibile o rigido); 8) Preparazione cavi raccomandata; 9) Schema elettrico; 10) DALI MCU TW G2 attivo con alimenta-zione di linea, almeno un MCU richiesto, max. 4 MCU interconnessi, per MCU attivo fino a 25 ECG e può essere connesso 1 MCU passivo; 11) DALI MCU TW G2 passivo senza alimentazione di linea; 12) Standard DALI o DALI tipo 8 / IEC 62386-209 com-patibile con ECG; 13) Mascherine compatibili (oggetto a cambiamento senza preav-viso); 14) Produttore della mascherina; 15) Linea di design della mascherina; 16) Ri-muovere il naso; 17) Usare delle pinze per rimuovere i ganci della cornice JUNG / Usare una rondella piatta M12 con Ø 20mm sotto il dado di fissaggio; 18) Versione in acciaio inox e alluminio non compatibile.

Ⓢ INFORMACION SOBRE LA SEGURIDAD:

La unidad de control multipunto DALI MCU TW G2 está diseñada para su instalación en una caja de empotrar; el montaje independiente requiere el uso de abrazaderas de cables y aislamientos adecuados. Si la interfaz de control DALI se conecta a una tensión externa, especialmente si se trata de tensión de red, la unidad puede dañarse. El funcionamiento como dispositivo de entrada DALI-2 solo está permitido sin sumi-nistro eléctrico (pasivo). El Application Controller integrado debe desactivarse a través de la unidad de control externa mediante comando DALI.

1) Datos técnicos; 2) Regulador giratorio DALI de montaje en caja empotrada para el control de iluminación normal y con temperatura de color modificable („Tunable white“) con controladores compatibles con dispositivos DALI tipo 8 / IEC 62386-209; 3) Interfaz de control; 4) Longitud máxima total del cable de control, diámetro requeri-do de ≥ 1,5 mm²; 5) Intervalo de ajuste máximo de la temperatura del color; 6) Carga máx. de control DALI; 7) Diámetro permitido del cable (flexible o sólido); 8) Preparación del cableado recomendada; 9) Diagrama del cableado; 10) Unidad DALI MCU TW G2 activa, con suministro de línea, al menos un MCU requerido, máx. 4 MCU pueden conectarse hasta 4 unidades MCU; 11) DALI MCU TW G2 pasivo sin alimentación de línea; 12) Standard DALI o DALI tipo 8 / IEC 62386-209 compatible con ECG; 13) Cubiertas compatibles (sujeto a cambios sin previo aviso); 14) Fabricante de la cubierta; 15) Línea de diseño de la cubierta; 16) Retirar la parte delantera; 17) Usar unas tenazas para quitar las grapas de la placa JUNG / Usar una arandela M12 plana con Ø de 20 mm debajo de la tuerca de sujeción; 18) La versión de aluminio y acero inoxidable no es compatible.

Ⓢ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA:

O DALI MCU TW G2 foi desenvolvido para instalação em caixas de derivação de encastrar; uma instalação independente requer uma fixação e isolamento do cabo adequados. Se a interface de controlo DALI estiver ligada a uma fonte de tensão externa, principalmente se se tratar de tensão de rede, a unidade pode ser danificada!

O funcionamento como dispositivo de entrada DALI-2 apenas é permitido sem ali-mentação elétrica (passiva). O controlador de aplicação integrado deve ser desativa-do pela unidade de controlo externa através do comando DALI.

1) Dados técnicos; 2) Dimmers rotativos DALI para caixas de montagem embu-tida para controlar luzes normais e luzes de temperatura de cor ajustável („bran-co regulável“) com controladores compatíveis com dispositivo DALI tipo 8 / IEC 62386-209; 3) Interface de controlo; 4) Comprimento máx. total do fio de co-ntrolo, diâmetro do fio exigido ≥ 1,5 mm²; 5) Regulagem máx. da amplitude da temperatura de cor; 6) Carga de controlo máx. do DALI; 7) Diâmetro permitido para os condutores (flexíveis ou sólidos); 8) Preparação da ligação recomendada; 9) Diagrama elétrico; 10) DALI MCU TW G2 ativo com tensão de alimentação, pelo menos um MCU ativo necessário, pode ser interligado um máx. de 4 MCU, podem ser ligados até 25 ECG e um MCU passivo por MCU ativo; 11) DALI MCU TW G2 passivo sem tensão de alimentação; 12) Dispositivo DALI standard ou DALI tipo 8 / IEC 62386-209 compatível com ECG; 13) Tampas compatíveis (sujeitas a alterações sem aviso prévio); 14) Fabricante das tampas; 15) Linha de design das tampas; 16) Remover o bico; 17) Usar um alicate para re-mover os grampos da armação JUNG/Usar uma arruela M12 chata com Ø 20 mm por baixo da porca de fixação; 18) A versão em alumínio e aço inoxidável não é compatível.

Ⓢ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Το DALI MCU TW G2 έχει σχεδιαστεί ώστε να χειρίζε σε κβώτια διακοπών. Η αυτόνομη τοποθέτηση μπορεί να χρειάζεται το αντίστοιχο σφικτηρία καλωδίου και μόνωση. Εάν η διασφαή ελέγχου του DALI συνδεθεί σε εξωτερική τάση, ιδίως στο ηλεκτρικό δίκτυο, η μονάδα μπορεί να καταστραφεί!

Η λειτουργία ως αυτοκίνητος εισόδου DALI-2 επιτρέπεται μόνο χωρίς παροχή ρεύματος (παθητική). Ο ενσωματωμένος ηλεκτρική εφαρμογή πρέπει να απενεργοποιηθεί από την εξωτερική μονάδα ελέγχου μέσω της εντολής DALI.

1) Τεχνικά χαρακτηριστικά; 2) Περιστρεφόμενοι ροτάτορες DALI για εντοιχισμένα πλαίσια οι οποίοι ελέγχουν τα κανονικά φώτα και τα φώτα परिवάζουμεν θερμότητας χρώματος (tunable white) με ηλεκτρική συσκευή με ανοικτή τύπου DALI 8 / IEC 62386-209; 3) Διασφαή ελέγχου; 4) Μέγιστο μήκος καλωδίου ελέγχου, απαιτούμενη διάμετρος καλωδίου ≥ 1,5 mm²; 5) Ρύθμιση εύρους μέγιστης θερμότητας χρώματος; 6) Έγκληση μέγιστου φορτίου DALI; 7) Επιτρεπτή διάμετρος πυλιδίων (εύκαμπτου ή στερεού); 8) Προτεινόμενη προετοιμασία καλωδίων; 9) Σχεδιάγραμμα καλωδίων; 10) Ενεργή μονάδα DALI MCU TW G2 με τροφοδοσία από την τάση, απαιτούνται τουλάχιστον μία MCU, μπορούν να διασυνδεθούν το πολύ 4 MCU, ανά μία ενεργή μονάδα MCU μπορούν να διασυνδεθούν έως 25 ECG και 1 παθητική MCU; 11) Παθητική μονάδα DALI MCU TW G2 χωρίς ηλεκτρική τάση; 12) Βασική DALI ή ECG compatible τύπου DALI 8 / IEC 62386-209 συμβατή με ECG; 13) Συμβατότητα καλωδίων (Μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση); 14) Κατασκευαστής καλωδίων; 15) Γραμμή σχε-δίασης καλωδίων; 16) Αφαίρεση τίς μπίτ; 17) Χρησιμοποίηση πέννα για να αφαι-ρέσετε τίς δαγκάνες του πλαισίου JUNG / Χρησιμοποίηση ροδέλα M12 με Ø το ποσόμδι στρέψεως; 18) Παράκατω, 18) Οι εκδόσεις αλουμινίου και ανοξείδωτου χάλυβα δεν είναι συμβατές;

Ⓢ VEILIGHEIDSGINFORMATIE:

De DALI MCU TW G2 is bestemd voor inbouw in wanddozen. Voor onafhankelij-ke beveiliging is een geschikte kabelklem en isolatie nodig. Als de DALI-inter-face op een externe spanningsbron is aangesloten, met name op de hoofdstroom-toevoer, kan het apparaat worden vernietigd!

Werkings als DALI-2-invoerapparaat is alleen toegestaan zonder voeding (passief). De geïntegreerde toetsingscontroller moet gedeactiveerd worden door de externe bedieningseenheid via een DALI-commando.

1) Technische gegevens; 2) Roterende dimmers van DALI voor inbouwdozen om normale lampen en lampen met aanpasbare kleutemperatuur („tunable white“) te regelen met controllers die compatibel zijn met DALI type 8/IEC 62386-209; 3) Regelpagina; 4) Max. totale regelkabel Lengte, gewenste draaddiameter 1,5 mm²; 5) Max. instelbereik voor kleutemperatuur; 6) Max. DALI-belasting; 7) Toegestane kabeldikte (flexibel of vast); 8) Aanbevolen realisatie van de bedrading; 9) Be-dradingsschema; 10) DALI MCU TW G2 met voedingsspanning, ten minste één actieve MCU vereist, max. 4 MCU's kunnen worden aangesloten, per actieve MCU kunnen maximaal 25 ECG's en 1 passieve MCU worden aangesloten; 11) Pas-sieve DALI MCU TW G2 zonder netspanningsaansluiting; 12) ECG die compatibel is met Standard DALI of DALI type 8/IEC 62386-209; 13) Compatibel afdekkingen (onder voorbehoud van verandering zonder kennisgeving); 14) Fabrikant van de afdekkingen; 15) Designlijn afdekkingen; 16) Verwijder de beschermingsneus; 17) Gebruik tang om klauwen van het JUNG-frame te verwijderen / Gebruik een platte ring M12 met Ø – 20mm onder de bevestigingsmoer; 18) Aluminiumversie en roestvrij stalen versie niet compatibel.

Ⓢ SÄKERHETSINFORMATION:

DALI MCU TW G2 är designad för montering i en väggmonterad låda, vid fristå-ende montering krävs en lämplig kabelklämma och isolering. Om DALI:s kontroll-gränssnitt är anslutet till extern spänning, i synnerhet till elnätet, kan enheten komma att förstöras!

Användning som DALI-2-ingångsenhet är endast tillåtet utan strömförsörjning (passiv). Den integrerade applikationsstyrnheten måste inaktiveras av den exte-rna kontrollenheten via DALI-kommando.

1) Tekniska data; 2) Roterande DALI-dimrar för infällda boxar för normala lampor och lampor med justerbar färgtemperatur („justerbar vitt ljus“) med styrenheter som är kompatibla med DALI-enhetstyp 8/IEC 62386-209; 3) Kontrollgränssnitt; 4) Max. totaltålläng på kontrollkabeln, nödvändig kabeldikiameter ≥ 1,5 mm²; 5) Maximal räckvidd för inställning av färgtemperatur; 6) Max. DALI kontrollbe-lasting; 7) Tillåtna kabeldikiameter (flexibel eller fast); 8) Rekommenderade kabel-förberedelse; 9) Kopplingschema; 10) Aktiv DALI MCU TW G2 driven via nätspän-ning, minst en aktiv MCU krävs, max. 4 MCU kan anslutas till varandra, per ak-tiva MCU kan upp till 25 ECG och 1 passiv MCU anslutas, 11) Passiv DALI MCU TW G2 utan nätspänning, 12) Standard-DALI och DALI-enhetstyp 8/IEC 62386-209-kompatibel ECG, 13) Kompatibla överdrag (Föremål för ändring utan förvarning), 14) Tillverkare av överdrag, 15) Designskilnaderna med överdrag, 16) Ta bort piben, 17) Använd en tång för att ta bort klämmorna från JUNG-ramen / Använd en platt M12 bricka med Ø 20mm under fixeringsmuttern, 18) Versionen i aluminium och rostfritt stål är kompatibel.

Ⓢ TURVALLISUUTTA KOSKEVAT TIEDOT:

DALI MCU TW G2 on tarkoitettu asennettavaksi upotettavina laitekoteloon.

Erillinen asennus edellyttää sopivan vedonpoistajaa ja eristysten käyttöä. Jos DALI-ojausliittymä yhdistetään ulkoiseen jännitelähteeseen, erityisesti verkko-jännitteeseen, yksikkö voi tuhoutua!

Käyttö DALI-2-syöttölaitteena on sallittua vain ilman virtälähdettä (passiivisena). Ulkoisen ojausyksikön on kykettävä integroitui sovellusohjain pois päältä DALI-komennolla.

1) Tekniset tiedot; 2) DALI-kiertohinnoittimet uppoasennettavien koteloiden normaalein ja säädettävillä välimatjoilla varustettujen koteloiden („Tunable White“) halitaitaan säätämällä, jotka ovat yhteensopivia DALI-laitetyypin 8 / IEC 62386-209 kanssa; 3) Ojausliittimet; 4) Ojausjohtimen suurin sallittu kokonaispituus, johtimen vaadittu läpimitta ≥ 1,5 mm²; 5) Suurin sallittu välimatjoitten asetusalue; 6) Suurin sallittu DALI-ojausmuutos; 7) Johtimen sallittu läpimitta (joustava tai kiinteä); 8) Suositeltava tapa valmistella johdot; 9) Johdo-tussuunnitelma; 10) Aktiivinen DALI MCU TW G2 linjajännitteen syöttölle, vaaditaan ainakin yksi aktiivinen MCU; 11) Passiivinen DALI MCU TW G2 ilman jännitteen syöttoa; 12) Standard-DALI tai IEC 62386-209-kompatiibel ECG; 13) Kannen valmistaja; 14) Kannen suunnit-telu; 15) Kannen iinittely; 16) Poista kärki; 17) Poista kynnet JUNG-kahkysestä pidellä / käytä litettä Ø 20 mm; M12-akslaittaa kiinnitysmutterin alapuolella; 18) Alumiinista ja ruostumatto-masta teräksessä valmistetut versiot eivät ole yhteensopivia.

Ⓢ SIKKERHEDSOPLYSNINGER:

DALI MCU TW G2 er spesialutviklet for montering i stikkontakter, uafhængig montering kræver egnet strekkavslæstning og isolasjon. Dersom DALI-betjenings-grænssnittet kobles til ytre spenning, og da særlig netspenning, vil enheten kunne bli ødelagt!

Bruk som DALI-2-inngangsenhet er kun tillatt uten strømforsyning (passiv). Den integrerte programkontrolleren må deaktiveres av den eksterne kontrollenheten via DALI-kommandoen.

1) Tekniske data; 2) DALI roterende dimmere for innfelle bokser for å styre normale lys og lys med justerbar farge/temperatur („justerbare hvitene“) med kontrollenhet som er kompatibel med DALI-enhetstyp 8 / IEC 62386-209; 3) Betjeningsgrensesnitt; 4) Maks. tillatt lengde samlet ledningslengde, ledningens nødvendige tverrmål ≥ 1,5 mm²; 5) Maks. installingskapitet for farge/temperatur; 6) Maks. belastningsgrad på DALI-betjeningsutgang; 7) Tillattet tverrmål for ledning (fleksibel eller stiv); 8) Anbefalt led-ningsskjema; 9) Tilkoblingskjema; 10) Med forsyning fra nett (skal tilkobles til led-ning, minst ett aktivt MCU er nødvendig, maks. 4 MCU kan kobles til pr. aktiv MCU på opptil 25 EVG og et passivt MCU kan kobles til; 11) Et passivt DALI MCU TW G2 uten forsyning fra nett; 12) Standard DALI eller DALI-enhetstyp 8 / IEC 62386-209 kom-patibel ECG; 13) Kompatible deksler (dell fra forbehold om feil og endringer uten at dette vil bli kunngjort på forhånd); 14) Dekselprodusent; 15) Dekseldesignlinje; 16) Ta bort beskyttelsesnese; 17) Bruk tang til å fjerne klørne på JUNG-rammen/Bruk en flat M2-underlagsskive med en diameter på –20 mm under festemutteren; 18) Versjonen i aluminium og rustfritt stål er ikke kompatibel.

Ⓢ SIKKERHEDSOPLYSNINGER:

DALI MCU TW G2 er designet til montering på skyleenheid kasser, uafhængig montering kræver passende kabelklemme og isolering. Hvis DALI kontrolgræn-selfade er forbundet til en ekstern spænding, især til tryknet, kan enheden blive ødelagt!

Brug som DALI-2-inputenhed er kun tilladt uden strømforsyning (passiv). Den integrerede applikationskontrollenhed skal deaktiveres af den eksterne kontrol-enhed via en DALI-kommando.

1) Tekniske data; 2) DALI roterende lysdæmpere til indbyggede bokse til styring af nor-male lys og lys med justerbar farvetemperatur („tunable white“) med kontrollenhet, der er kompatibel med DALI-enhetstyp 8/IEC 62386-209; 3) Kontrolgrænseflade; 4) Maks. samlet kontrol kabel-længde, påkrævet kabel-diameter ≥ 1,5 mm²; 5) Maks. farvetemperatur indstillingsområde; 6) Maks. DALI belastningsgrad; 7) Tilladt lednings-diameter (fleksibel eller massiv); 8) Anbefalt forberedelse af kabler; 9) Ledningsdiagram; 10) Aktiv DALI MCU TW G2 med indspændingsforsyning, mindst en aktiv MCU er nødvendig, maks. 4 MCU kan forbindes, pr. aktiv MCU op til 25 EKG og 1 passiv MCU kan tilsluttes; 11) Passiv DALI MCU TW G2 uden indspændingsforsyning; 12) Almindelig DALI eller DALI-enhetstyp 8/IEC 62386-209 kompatibel med ECG; 13) Kompatible dæksler (Kan ændres uden varsel); 14) Fabrikant af dæksel; 15) Dæksel designlinje; 16) Fyjt tud; 17) Brug tang til at fjerne klørne på JUNG ramme / Brug en flat M12 spændeskive med Ø 20 mm under fastgørelsesmøtrikken; 18) Version i aluminium og rustfrit stål er ikke kompatibel.

Ⓢ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

Zařízení DALI MCU TW G2 je určeno pro montáž do zapuštěné krabice, nezavis-lá montáž vyžaduje vhodnou kabelovou svorku a izolaci. Pokud je řídící rozhraní DALI připojeno k externímu napětí, zejména napájecímu napětí, může dojít ke zničení zařízení! Provoz jako vstupní zařízení DALI-2 je povolen pouze bez napájení (pasivní). In-tegrovací řadič aplikace musí být deaktivován externí řídící jednotkou pomocí příkazu DALI. 1) Technické údaje; 2) Otočné strmičáve DALI pro skříně k zápuště montáži. Slouží k ovládání běžných světel a světél s nastavitelnou teplotou barev („laditelná bílá“) a ovládání kompatibilní s typem zařízení DALI 8 / IEC 62386-209; 3) Řídicí rozhraní; 4) Maks. celková délka vodiče ovládacího obvodu, požadovaný průřez vodiče ≥ 1,5 mm²; 5) Maks. rozsah nastavení barevné teploty světla; 6) Max. zatížení ovlá-dačio obvodu DALI; 7) Povolený průřez vedení (ohybného nebo neohybného); 8) Doporučená příprava vodiče; 9) Schéma zapojení; 10) Aktivní DALI MCU TW G2 se síťovým napájením, je vyžadováno alespoň jedno aktivní MCU, zároveň může být zapojeno max. 4 MCU, k jednomu aktivnímu MCU může být připojeno až 25 ECG a 1 pasivní MCU; 11) Pasivní DALI MCU TW G2 bez napájecího proudu; 12) Standar-ní zařízení DALI nebo DALI typ 8 / IEC 62386-209 kompatibilní s ECG; 13) Kompatibil-ní kryty (změny bez předchozího upozornění vyhrazeny); 14) Výrobce krytů; 15) Desig-nová řada krytů; 16) Odstráňte špičku; 17) Pro odstranění čelistí ramu JUNG použijte kleště / Pod přírůžnicí matice vložte plochou podložku M12 o Ø 20 mm; 18) Verze z hliníku a koroziuvzdorné oceli nejsou kompatibilní.

Provoz jako vstupní zařízení DALI-2 je povoleno pouze bez napájení (pasivní). In-tegrovací řadič aplikace musí být deaktivován externí řídící jednotkou pomocí příkazu DALI.

1) Technické údaje; 2) Otočné strmičáve DALI pro skříně k zápuště montáži. Slouží k ovládání běžných světel a světél s nastavitelnou teplotou barev („laditelná bílá“) a ovládání kompatibilní s typem zařízení DALI 8 / IEC 62386-209; 3) Řídicí rozhraní; 4) Maks. celková délka vodiče ovládacího obvodu, požadovaný průřez vodiče ≥ 1,5 mm²; 5) Maks. rozsah nastavení barevné teploty světla; 6) Max. zatížení ovlá-dačio obvodu DALI; 7) Povolený průřez vedení (ohybného nebo neohybného); 8) Doporučená příprava vodiče; 9) Schéma zapojení; 10) Aktivní DALI MCU TW G2 se síťovým napájením, je vyžadováno alespoň jedno aktivní MCU, zároveň může být zapojeno max. 4 MCU, k jednomu aktivnímu MCU může být připojeno až 25 ECG a 1 pasivní MCU; 11) Pasivní DALI MCU TW G2 bez napájecího proudu; 12) Standar-ní zařízení DALI nebo DALI typ 8 / IEC 62386-209 kompatibilní s ECG; 13) Kompatibil-ní kryty (změny bez předchozího upozornění vyhrazeny); 14) Výrobce krytů; 15) Desig-nová řada krytů; 16) Odstráňte špičku; 17) Pro odstranění čelistí ramu JUNG použijte kleště / Pod přírůžnicí matice vložte plochou podložku M12 o Ø 20 mm; 18) Verze z hliníku a koroziuvzdorné oceli nejsou kompatibilní.

Ⓢ INFORMACIJA O BEZOPASNOSTI:

Ustrojstvo DALI MCU TW G2 je určeno za montáž do zapuštěné krabice, nezavis-lá montáž vyžaduje vhodnú kábovú svorku a izoláciu. Ak je riadiace rozhranie DALI pripojené k externému napätiu, najmä napájacímu napätiu, môže dôjsť k zničeniu zariadenia! Použitie ako vstupné zariadenie DALI-2 je povolené len bez napájania (pasívne). Integrovaný ovládač aplikácie musí byť deaktivovaný externou riadiacou jednot-kou pomocou príkazu DALI. 1) Technické údaje; 2) Otočné strmičáve DALI pre zapuštěné skrinky na ovládanie normálnych a farebné nastaviteľných svetiel („laditeľná biela“) s ovládacím kompa-tibilným so zariadením DALI, typ 8/IEC 62386-209; 3) Riadiace rozhranie; 4) Maks. celková dĺžka vodiča ovládacieho obvodu, požadovaný prierez vodiča ≥ 1,5 mm²; 5) Škála nastavenia maximálnej teploty farby; 6) Max. riadiace zaťaženie ovlá-da-cieho obvodu DALI; 7) Povolený prierez vedenia (ohybného alebo neohybného); 8) Príprava odporúčaná kabeľáže; 9) Schéma zapojenia; 10) Aktívny DALI MCU TW G2 so sieťovým napájaním, sa vyžaduje minimálne jedno aktívne MCU, zároveň môžu byť zapojené max. 4 MCU, k jednému aktívnemu MCU môže byť pripojených až 25 ECG a 1 pasívne MCU; 11) Pasívny DALI MCU TW G2 bez napájacieho prúdu; 12) Štandardné zariadenie DALI alebo zariadenie DALI, typ 8/IEC 62386-209 kompatibilné s EKG; 13) Kompatibilné kryty (změny bez předcházajícího upozornění vyhrazené); 14) Výrobce krytů; 15) Dizajnový rad krytů; 16) Odoberte špičku; 17) Na odstránění svoriek rámu JUNG použijte kleště / pod upevňovací maticí vložte plochu podložku M12 s Ø 20 mm; 18) Verze v prevedení hliník a nerezová oceľ nie sú kompatibilné.

Ustrojstvo DALI MCU TW G2 je prednaznaceno za montazu v skrytých mntáž-nych krabiciach. Pre autonómnu montazu potrebujú súodvetvujúce kabelné zátky a izolácia. Podklučenie interfejsu upravlania DALI vnúšnimu istovému naprženiu, osobeno sieťového naprženia, môže privedi k vylodu bloku iz stroj!

Eksploatacja w jakoście ustrójstwa woda DALI-2 dopuszczaes tylko bez istonika naprżenia (w pasywnym stanie). Wstrowany przykladny kontroler powinien byc deaktivowany wnymim blokom upravlania z pomocy komandy DALI. 1) Techniczne dane; 2) Powortne svetoregulatory DALI dla ustanawia-emych zapadnicz korbok, pozwalajace upravlac obycznymi lampami i lampami z regulowalą cewotą temperatury („adaptacyjny biały svet“, Tunable White) z pomocy kontrolerow, które совмеsими с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 3) Интерфейс управления; 4) Макс. общая длина кабеля управления, необходимый диаметр жилы ≥ 1,5 мм²; 5) Диапазон яркости свечения, необходимый диаметр жилы ≥ 1,5 мм²; 6) Макс. нагрузка управления DALI; 7) Допустимый диаметр проводников (гибких или жестких); 8) Рекомендуемый способ подготовки проводников; 9) Схема подключения; 10) Активный DALI MCU TW G2 с питанием линейным напряжением, требуется хотя бы один активный MCU; максимальное количество соединяемых MCU 4; с одному активному MCU мож-но подключать до 25 ECG и 1 пассивный MCU; 11) Пассивный DALI MCU TW G2 без питания линейным напряжением; 12) Стандартный ЭПРА DALI или ЭПРА, совместимый с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 13) совме-стные крышки (возможны изменения без уведомления); 14) Изготовитель крышки; 15) Линия конструкции крышки; 16) Шли удалять; 17) Удалять ушки рамы JUNG плоскогубцами/Под крепежную гаику уложить плоскую шайбу M12Ø20 мм; 18) Исполнения из алюминия и нержавеющей стали несовместимы.

Eksploatacja w jakoście ustrójstwa woda DALI-2 dopuszczaes tylko bez istonika naprżenia (w pasywnym stanie). Wstrowany przykladny kontroler powinien byc deaktivowany wnymim blokom upravlania z pomocy komandy DALI. 1) Techniczne dane; 2) Powortne svetoregulatory DALI dla ustanawia-emych zapadnicz korbok, pozwalajace upravlac obycznymi lampami i lampami z regulowalą cewotą temperatury („adaptacyjny biały svet“, Tunable White) z pomocy kontrolerow, которые совмеsими с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 3) Интерфейс управления; 4) Макс. общая длина кабеля управления, необходимый диаметр жилы ≥ 1,5 мм²; 5) Диапазон яркости свечения, необходимый диаметр жилы ≥ 1,5 мм²; 6) Макс. нагрузка управления DALI; 7) Допустимый диаметр проводников (гибких или жестких); 8) Рекомендуемый способ подготовки проводников; 9) Схема подключения; 10) Активный DALI MCU TW G2 с питанием линейным напряжением, требуется хотя бы один активный MCU; максимальное количество соединяемых MCU 4; с одному активному MCU мож-но подключать до 25 ECG и 1 пассивный MCU; 11) Пассивный DALI MCU TW G2 без питания линейным напряжением; 12) Стандартный ЭПРА DALI или ЭПРА, совместимый с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 13) совме-стные крышки (возможны изменения без уведомления); 14) Изготовитель крышки; 15) Линия конструкции крышки; 16) Шли удалять; 17) Удалять ушки рамы JUNG плоскогубцами/Под крепежную гаику уложить плоскую шайбу M12Ø20 мм; 18) Исполнения из алюминия и нержавеющей стали несовместимы.

Eksploatacja w jakoście ustrójstwa woda DALI-2 dopuszczaes tylko bez istonika naprżenia (w pasywnym stanie). Wstrowany przykladny kontroler powinien byc deaktivowany wnymim blokom upravlania z pomocy komandy DALI. 1) Techniczne dane; 2) Powortne svetoregulatory DALI dla ustanawia-emych zapadnicz korbok, pozwalajace upravlac obycznymi lampami i lampami z regulowalą cewotą temperatury („adaptacyjny biały svet“, Tunable White) z pomocy kontrolerow, которые совмеsими с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 3) Интерфейс управления; 4) Макс. общая длина кабеля управления, необходимый диаметр жилы ≥ 1,5 мм²; 5) Диапазон яркости свечения, необходимый диаметр жилы ≥ 1,5 мм²; 6) Макс. нагрузка управления DALI; 7) Допустимый диаметр проводников (гибких или жестких); 8) Рекомендуемый способ подготовки проводников; 9) Схема подключения; 10) Активный DALI MCU TW G2 с питанием линейным напряжением, требуется хотя бы один активный MCU; максимальное количество соединяемых MCU 4; с одному активному MCU мож-но подключать до 25 ECG и 1 пассивный MCU; 11) Пассивный DALI MCU TW G2 без питания линейным напряжением; 12) Стандартный ЭПРА DALI или ЭПРА, совместимый с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 13) совме-стные крышки (возможны изменения без уведомления); 14) Изготовитель крышки; 15) Линия конструкции крышки; 16) Шли удалять; 17) Удалять ушки рамы JUNG плоскогубцами/Под крепежную гаику уложить плоскую шайбу M12Ø20 мм; 18) Исполнения из алюминия и нержавеющей стали несовместимы.

Eksploatacja w jakoście ustrójstwa woda DALI-2 dopuszczaes tylko bez istonika naprżenia (w pasywnym stanie). Wstrowany przykladny kontroler powinien byc deaktivowany wnymim blokom upravlania z pomocy komandy DALI. 1) Techniczne dane; 2) Powortne svetoregulatory DALI dla ustanawia-emych zapadnicz korbok, pozwalajace upravlac obycznymi lampami i lampami z regulowalą cewotą temperatury („adaptacyjny biały svet“, Tunable White) z pomocy kontrolerow, которые совмеsими с устройством DALI типа 8 (стандарт IEC 62386-209); 3) Интерфейс управления;